

Subject: Mexican Revolutionary coinage

Casasco?, Guillermo
[Chihuahua, Mexico]

March 30, 1905

COMPANIA INTERNACIONAL CONSTRUCTORA,
FERROCARRIL KANSAS CITY, MEXICO Y ORIENTE.

M. P. PARET, Ingeniero en jefe,
Kansas City, U. S. A.

Departamento de Ingeniería.
Apartado 182.

W. R. ARMSTRONG, Superintendente de Construcción,
Chihuahua, México.

Chihuahua, Méx., March 30, 1905.

Subject

Mr. Howland Wood,
Brookline, Mass.

Apreciable Señor:-

A la vista su atta. 17 del corriente que me sorprendio agradablemente al verla escrita en correcto castellano.

Yo hablo incorrectamente algunas palabras en Ingles, escribo otras pocas de la misma manera y leo con dificultad algo más de lo que escribo y hablo, por lo cual espero que Vd. tendrá la bondad de traducir lo que yo escriba tocante á monedas Mexicanas, que será poco, pues solo me concretaré á algunas notas y obserbaciones que se ilustraran con los diseños de las monedas.

Le adjunto algunos dibujos para que se sirva mandarlos grabar mientras le mando lo que estoy escribiendo respecto á las monedas de los Aztecas, y la primera que se acuñó en 1537 á 1547. Sírvase ordenar que se conserven los grabados de los dibujos que yo le mande, por si me resuelvo a publicar un catalogo de monedas Mexicanas.

Tambien le adjunto una tabla de las Monedas que circularán desde el 1st de Mayo de 1905, cuando tenga estas a la vista le mandaré dibujos y notas que crea de utilidad. Hace algunos dias que escribi al Dr. Heath, suplicandole me hiciera favor de conseguirme the 17th edition catalogue of copper coins, Scott. No he tenido contestación por lo cual le hago á Vd. la misma súplica, dignese Vd. conseguirme un ejemplar cuyo valor le remitiré quedandole profundamente agradecido.

Me es grato ofrecirme de Vd.

Su atto. y S. S.

Guillermo Larasca

Yours of the 17 inst is at hand
and was greatly surprise to see it mitted in
correct cartiliane.

I can talke few words in english, write fast
more and read a little better so I hope you be
kind enough to translate what I will write in reference
to mexicans coins. I will bound myself to few
notes and observations illustrated with the sketches of
the coins

You will find inclosed some drawings, from
which you can order cuts until I send what I'm
working now about Aztecas coins and the first
coin stamped from 1537 to 1547. Also place save
the cuts in case I decide to publish a catalogue
of Mexican coins.

I inclosed too a table of the coins
that will be put in circulation May the 1/05
and I will send drawings and notes about the same
Some time ago I wrote to Mr Heath asking
for a copy of the 17th edition of the copper coins (Scott)
I have not answer so I request you to send

one and I will send you to prison at once

Usted

Usted

U. M.

~~Monter~~
Monetary Reform
of the U. S. of Mexico

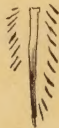
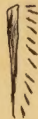
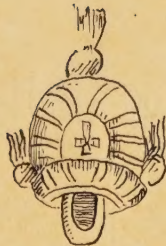
~~Ed 1^o~~

The first in May 1/05 start the issue in the country ~~the~~ the gold bases, with silver circulation.

The theoretical Unity of this system is represented by 75 centigrammes of pure gold and in call (peso) (Dollar) divide into 100 cents

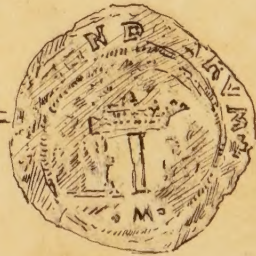
The money is conforms with the following table

0 9027
10 000
100





no



- REFORMA MONETARIA -
- EN LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS -

--00000000--

El primero de Mayo de 1905, comenzó á regir en el país el talon de oro, con circulación de plata. La Unidad teórica del sistema monetario está representada por setenta y cinco centígramos de oro puro y se denomina "PESO" dividiéndose en cien centavos.

Las monedas son conforme á la tabla siguiente:

MONEDAS <i>Coins</i>		LIGAS. <i>? alloy</i>			PESO. <i>Weight</i>	DIAMETRO. <i>Diameter</i>
		ORO. <i>Gold</i>	PLATA. <i>Silver</i>	COBRE <i>Copper</i>		
ORO <i>Gold</i>	DIEZ PESOS <i>Ten</i>	0.900 milésimos		0.100 milésimos	8 gramos 333 $\frac{1}{3}$ miligramos	0.022 $\frac{1}{2}$ milímetros
"	CINCO " <i>Five</i>	" "		" " " "	4.166 $\frac{2}{3}$ m.	0.019 "
Plata <i>Silver</i>	UN PESO <i>ONE</i>		0.9027 diez milésimos	0.0973 Diezmilésimos	27.073 m	0.039 "
"	50 Cents.		0.800 milésimos	0.200 Milésimos	12.500 m	0.030 "
"	20 "		" "	" "	5.000 m	0.022 "
"	10 "		" "	" "	2.500 m	0.018 "
Níquel <i>Nickel</i>	V " --	Níquel comercialmente puro -- -- --			5.000 m	0.020 "
Bronce <i>Brnze</i>	II " --	Liga 92 partes de cobre 4 de Estano y 1 de zinc.			6.000 m	0.025 "
"	I Cent.	" " "	" " "	" " "	3.000 m	0.020 "

Todas las monedas tienen la forma de un disco, el escudo nacional y la inscripción "ESTADOS UNIDOS MEXICANOS."